

## **Zmluva o podaní umeleckého výkonu a licencia na jeho použitie**

---

*uzatvorená v zmysle § 65 a nasl. v spojitosti s § 94 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v platnom znení (ďalej len „Autorský zákon“) a ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi:*

- Objednávateľ:** Obec Horná Lehota  
so sídlom: Horná Lehota 99  
IČO: 00313441  
DIČ/IČ DPH: 2021223094  
bank. spojenie: VUB SK 92 0200 0000 0000 0922 2312  
v zastúpení: Vladimír Bušniak

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

- Výkonný umelec:** Mikuláš Németh  
trvalé bydlisko: Javorová 7, 97646 Valaská  
rodné číslo:  
narodený:

(ďalej len „**Výkonný umelec**“)  
(ďalej len „**Zmluva**“)

### **Čl. I**

#### **Predmet Zmluvy**

- Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri podaní umeleckého výkonu a podmienok udelenia licencie na jeho použitie.
- Výkonný umelec sa zaväzuje podať umelecký výkon v podobe spevu (ďalej len „umelecký výkon“) na verejnom kultúrnom podujatí s názvom: „Večer československých hitov“ (ďalej len „podujatie“).
- Miesto a termín konania podujatia: Horná Lehota, dňa 27. júla o 18:00 hod.
- Výkonný umelec sa zaväzuje podať umelecký výkon v čase od 18:00 do 22:00 hod. formou vstupov (t. j. celkový čas trvania podania umeleckého výkonu je 120 minút).
- Objednávateľ sa zaväzuje Výkonnému umelcovi zaplatiť odmenu dohodnutú v súlade s čl. III tejto Zmluvy riadne a včas.

## **Čl. II**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a. poskytnúť Výkonnému umelcovi súčinnosť potrebnú na podanie umeleckého výkonu,
  - b. zabezpečiť podmienky pre vykonanie umeleckého výkonu po priestorovej a technickej stránke;
2. Výkonný umelec sa zaväzuje:
  - a. dostaviť sa na miesto konania podujatia minimálne 30 min. pred začiatkom svojho vystúpenia,
  - b. podať umelecký výkon osobne a s náležitou odbornou starostlivosťou,
  - c. rešpektovať organizačné pokyny Objednávateľa a plniť jeho požiadavky týkajúce sa podujatia,
  - d. oznámiť najneskôr do 9. hodiny v deň konania podujatia ochorenie alebo úraz, pre ktoré nemôže podať umelecký výkon na podujatí; ochorenie a úraz je potrebné preukázať lekársnym potvrdením. V prípade vzniku takejto situácie nárok na odmenu podľa čl. III tejto Zmluvy Výkonnému umelcovi neprislúcha.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že vylučujú postúpenie pohľadávky na tretiu osobu bez predchádzajúcej vzájomnej písomnej dohody.

## **Čl. III**

### **Odmena**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za podanie umeleckého výkonu a za udelenie licencie na jeho použitie je v sume 100 eur, z toho odmena za podanie umeleckého výkonu je vo výške 90 eur a odmena za poskytnutie licencie na jeho použitie vo výške 10 eur.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť odmenu najneskôr do 3 dní od podania umeleckého výkonu, a to poukázaním finančných prostriedkov na účet Výkonného umelca uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, prípadne v hotovosti po ukončení vystúpenia.
3. Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení dohodli o neuplatnení dane vyberanej zrážkou, pričom Výkonný umelec sa zaväzuje si odmenu uvedenú v tomto článku zdaňovať sám prostredníctvom daňového priznania.

4. Výkonný umelec vyhlasuje, že dohodnutá odmena podľa bodu 1 tohto článku zahŕňa akékoľvek všetky priame aj nepriame náklady spojené so splnením záväzkov výkonného umelca podľa tejto zmluvy (napr. náklady spojené s dopravou, s prípravou na hudobné vystúpenie, s celkovým vytvorením diela a pod.).
5. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že za uhradenie akejkoľvek dane z vyplatenej odmeny podľa bodu 1 tohto článku v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR a uhradenie akéhokoľvek povinného odvodu do príslušného umeleckého fondu z vyplatenej odmeny podľa bodu 1 tohto článku v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov je zodpovedný v plnom rozsahu výkonný umelec, ktorý je zároveň povinný ich riadne a včas uhradiť.

#### **Čl. IV**

##### **Spôsob použitia a udelenia licencie**

1. Výkonný umelec udeľuje Objednávateľovi nevýhradný a neodvolateľný súhlas (licenciu) na všetky spôsoby použitia umeleckého výkonu súlade s § 97 ods. 3 Autorského zákona, a to nasledovným spôsobom:
  - a. verejný prenos nezaznamenaného umeleckého výkonu okrem vysielania,
  - b. vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
  - c. vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
  - d. verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny
    1. prevodom vlastníckeho práva,
    2. nájmom alebo
    3. vypožičaním,
  - e. sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti,
  - f. retransmisia záznamu umeleckého výkonu, okrem káblovej retransmisie.
2. Výkonný umelec udeľuje Objednávateľovi nevýhradnú licenciu v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu, a to na dobu trvania majetkových práv Výkonného umelca.
3. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie umeleckého výkonu v rozsahu udelenej licencie podľa tejto Zmluvy (sublicenciu).

## **Čl. V**

### **Sankcie a ukončenie zmluvy**

1. V prípade, ak výkonný umelec bez zavinenia objednávateľa neuskutoční umelecký výkon podľa článku I. tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený si uplatniť voči výkonnému umelcovi zmluvnú pokutu vo výške 50 % dohodnutej odmeny podľa článku III. bod 1 tejto zmluvy.
2. Bod 1 tohto článku sa nepoužije v prípade, ak výkonný umelec neuskutoční umelecký výkon na podujatí zo zdravotných dôvodov alebo sa neuskutoční podujatie z dôvodov na strane objednávateľa. V prípade neuskutočenia umeleckého výkonu zo zdravotných dôvodov na strane výkonného umelca, je tento povinný o tom bezodkladne informovať objednávateľa a túto skutočnosť riadne zdokladovať.
3. Zmluvné strany sú oprávnené zmluvný vzťah založený touto zmluvou zrušiť:
  - a. na základe písomnej dohody zmluvných strán,
  - b. odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve, a to ktoroukoľvek zmluvnou stranou,
  - c. písomnou výpoveďou objednávateľa aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 3 - dňová a začína plynúť prvým dňom po dni, v ktorom bola písomná výpoveď doručená výkonnému umelcovi.

## **Čl. VI**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť po dni jej zverejnenia.
2. Táto zmluva patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane dodatkov zmlúv) podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Táto zmluva sa zverejňuje v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
3. Práva a povinnosti v tejto Zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona Obchodného zákonníka a inými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

4. Obsah tejto Zmluvy je možné meniť a doplňovať len po dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom.
5. V prípade akéhokoľvek nedorozumenia, sporu, resp. sporného nároku sa ich zmluvné strany zaväzujú riešiť bez zbytočného odkladu vzájomnou dohodou.
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Hornej Lehote dňa: 25.7. 2024

V Hornej Lehote dňa: 25.7.2024

---

**Objednávateľ**

---

**Výkonný umelec**